

# Mic

## Chapter 2

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

הַבְּקָרָה	בְּאֵזְרָא	מִשְׁכָּבוֹתָם	עַל-	רָע	וּפְעֻלָּי	אָנוּ	הַשְּׂבִיב-	הָיוּ	1
उज्यालोमा	बिहानको-	ओछ्यानहरूमा	आपना-	दुष्टताका	र-कर्ता-हरू	अधर्मको	योजना-गर्नेहरू-	धिक्कार	
<a href="#">H1242</a>	<a href="#">H0216</a>	<a href="#">H4904</a>			<a href="#">H6466</a>	<a href="#">H0205</a>	<a href="#">H2803</a>	<a href="#">H1945</a>	
				יָדָם:	לְאֵל	יֵשׁ-	כִּי	יַעֲשֶׂהָ	
				तिनीहरूको-हातमा	शक्ति	छ-	किनभने	तिनीहरूले-गर्छन्	
				<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H0410</a>	<a href="#">H3426</a>			

मानिसहरूमाथि यस्तो बिपत्ति आइपर्नेछ, जो पापपूर्ण योजनाहरू बनाउँछन्। यस्ता मानिसहरू ओछ्यानमा सुति-सुति षड्यन्त्र रचिन्छन्, अनि बिहान उज्यालो हुने बित्तिकै आफ्नो षड्यन्त्रमा हिँड्न थाल्दछन्। त्यसो गर्ने सामर्थ्य तिनीहरूसँग छ।

וְאִישׁ	וּבְיָתוֹ	גִּבּוֹר	וְעֵשְׂקוֹ	וּנְשָׂאוֹ	וּבְתָיִם	וּנְזִילוֹ	שָׂדוֹת	וּחְמוֹרוֹ	2
र-व्यक्तिलाई	र-त्यसको-घरलाई	मानिसलाई	र-थिच्छन्	र-लिन्छन्	र-घरहरू	र-खोस्छन्	खेतहरू	र-तिनीहरूले-लोभ्छन्	
<a href="#">H0376</a>		<a href="#">H1397</a>	<a href="#">H6231</a>	<a href="#">H5375</a>		<a href="#">H1497</a>			
								פְּ	
								—	וּנְחָלָתוֹ:
									र-त्यसको-सम्पत्तिलाई
									<a href="#">H5159</a>

तिनीहरूले जमीनको चाहना गर्छन् भने तिनीहरूलाई लिन्छन्। तिनीहरूले घरहरू लिने इच्छा गर्छन् भने यसलाई लिन्छन्। तिनीहरूले कुनै पनि मानिसलाई धोका दिन्छन् र उसको घर लान्छन्। तिनीहरूले एउटा मानिसलाई धोका दिन्छन् र उसको सबै चिजहरू लिनेछन्।

אֲשֶׁר	רָעָה	הַיָּאֵת	הַמְשַׁפְּחָה	עַל-	הַשָּׂב	הַגְּנִי	יְהוּהָ	אֲמַר	כֹּה	לְכֹן	3
जसबाट	विपत्ति	यो	परिवारको-विरुद्धमा	यस-	योजना-गर्दैछ	हेर-म	परमप्रभुले	भन्नुहुन्छ	यसरी	यसकारण	
		<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H4940</a>		<a href="#">H2803</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3541</a>		
רָעָה	עֵת	כִּי	רוֹמְחָה	תְּלַכֵּן	וְלֹא	צִוְּאוֹתֵיכֶם	מִשָּׁם	תְּמוֹשׁוּ	לֹא-		
खराबको	समय	किनभने	घमण्डले	हिँड्न-सक्दैनौ	र-तिमीहरू-	तिमीहरूका-घाँटी	त्यहाँबाट	निकाल्न-सक्दैनौ	तिमीहरूले-		
	<a href="#">H6256</a>		<a href="#">H7317</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H4185</a>	<a href="#">H3808</a>		
									הָיָא		
									यो-हो		
										<a href="#">H1931</a>	

यसकारण परमप्रभु यी कुराहरू भन्नुहुन्छ: “हेर म तिमीहरूमाथि विपत्ति ल्याउने योजना बनाउँदैछु। तिमी आफ्नो सुरक्षा गर्न सक्दैनौ। तिनीले आफैँले आफैँलाई यो कष्टमा सहायता गर्न सक्दैनौ। किनभने नराम्रो समय आउँदैछ।”

שָׂרָר	אָמַר	נְהִיָּה	נְהִי	וְנְהִיָּה	מִשָּׁל	עֲלֵיכֶם	יִשָּׂא	הָרִוּא	בַּיּוֹם	4	
सर्वनाश	भनेर	भएको-छ	विलाप	र-विलाप-गरिनेछ	दृष्टान्त	तिमीहरूको-विरुद्धमा	उठ्नेछ	त्यो	त्यस-दिन		
<a href="#">H7703</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H5093</a>	<a href="#">H5092</a>	<a href="#">H5091</a>	<a href="#">H4912</a>		<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3117</a>		
	יְחַלֵּק:	שָׂרִינוּ	לְשׂוֹבֵב	לִי	יִמִּישׁ	אֵיךְ	יִמַּר	עִמִּי	הַקֶּלֶק	נִשְׂרָנוּ	
	बाँड्छ	हाम्रा-खेतहरू	विद्रोहीलाई	मबाट	हटाउँछ	कसरी	बदलिन्छ	मेरो-जनताको	भाग	हामी-भर्यौँ	
			<a href="#">H7728</a>		<a href="#">H4185</a>		<a href="#">H4171</a>			<a href="#">H7703</a>	

त्यस समय मानिसहरू तिमीमाथि हाँसेछन्। तिम्रो बिषयमा बिलापको गीत तिनीहरूले गाउँनेछन्। अनि भन्नेछन्, ‘हामी नष्ट भयौँ, परमप्रभुले हाम्रा मानिसहरूको जमीन खोसेर अरू मानिसहरूलाई दिनुभयो। हो उहाँले मेरो जमीन हाम्रो शत्रुहरूलाई बाँडिदिनु भयो।’

יְהוּהָ:	בְּקִהְלֵךְ	בְּנוֹרָלָה	הַבָּל	מִשְׁלֵיךְ	לְךָ	יְהוּהָ	לֹא-	לְכֹן	5
परमप्रभुको	सभामा-	चिठ्ठामा	भाग	डोरी-प्याँक्ने	तिम्रो-लागि	हुनेछ	हुनेछैन-	यसकारण	
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6951</a>	<a href="#">H1486</a>		<a href="#">H7993</a>		<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3808</a>		

जब त्यो भूमि परमप्रभुका मानिसहरूको सभामा चिठ्ठाहालेर बाँडिन्छ प्रतिनिधिको रूपमा सेवा गर्ने तिम्रो कोही हुनेछैन।”

6	אֵל- नगर-	תַּטְבוּ प्रचार	יִטְוִין तिनीहरूले-प्रचार-गर्छन्	לֹא- नगर्नु-	יִטְבוּ प्रचार	לֹא रोकिनेछैन	יִטְבוּ फर्किनेछैन	כְּלָמוֹת: अपमानहरू
	H0408	H5197	H5197	H3808	H5197	H3808	H5253	H3639

मानिसहरु भन्छन्, “तिमीले हामीलाई उपदेश नदेऊ, उनीहरुले यस्तो गर्नु हुँदैन थियो, हामीमाथि कुनै पनि नराम्रा कुराहरु आईपर्ने छैनन्।”

7	הָאָמוֹר के-भनिएको-छ	בֵּית- घराना-	יַעֲקֹב याकूबको	הַקָּצֵר के-छोटो-छ	רוּחַ आत्मा	יְהוָה परमप्रभुको	אִם- के-यी-	מַעֲלָלָיו उहाँका-कामहरू	הָלוֹא के-होइनन्-
	H0559	H3290	H7307	H3068	H4611	H3808	H0428		
	דְּבָרֵי मेरा-वचनहरू	עִם सँग-	הַיְשָׁר सिधो	הוֹלֵךְ: हिँड्नेलाई	יִיטִיבוּ असल-गर्दैनन्	רְבִי मेरा-वचनहरू			
	H1697	H3190	H3477	H1980					

याकूबका मानिसहरुले भन्छन्, के परमप्रभु रिसाउनु भएको छ? के उहाँको कर्महरु यी हुन्? के धार्मिक जीवन जीउनेहरुको लागि उहाँले असल चिजहरु गर्नुहुन्न र?

8	וְאֶתְמוּל र-हिजो-	עֲמִי मेरा-जनता	לְאוֹיֵב शत्रुको-रूपमा	יְקוּמִם उठ्छन्	מְמוּל लुगाको-	שְׁלֵמָה पोसाक	אָדָר कपडा	תַּפְשֻׁטִּין तिमीहरूले-उताछौं	מַעֲבָרִים शान्तसँग-हिँड्नेहरूबाट
	H0865	H0341	H4136	H8008	H0145	H6584			
	כֹּתֵב भरोसामा	שׁוּבִי फर्कनेहरू	מִלְחָמָה: युद्धबाट						
	H0983	H7725	H4421						

तर अहिले मेरो आफ्नै मानिसहरु मेरो शत्रु भएका छन्, जसले आफू सुरक्षित छौं भनि सम्झन्छन्। तिमीहरु उनीहरुको खाद्यो चोछौं जस्तो कि तिमीहरु युद्ध बन्दीहरु हुन्।

9	נָשִׁי स्त्रीहरूलाई	עֲמִי मेरो-जनताका	תַּגְּרִשׁוֹן तिमीहरूले-निकाल्छौ	מְבֵית तिनीहरूका-	תַּעֲנִינִי रमाइलो-घरबाट	מַעַל बालबालिकाबाट-	עֲלֵיָה तिनीहरूका-बच्चाहरू
	H0802	H1644	H8588	H5768			
	תִּקְחוּ तिमीहरूले-खोस्छौ	הַדְּרִי मेरो-महिमा	לְעוֹלָם: सदाको-लागि				
	H3947	H1926	H5769				

मेरो मानिसका स्त्रीहरुलाई तिमीहरुले घरबाट निकालेर जानको निम्ति बिवश बनायौ, जुन घरहरु राम्रो र आरामदायी थिए तिमीले उनीहरुको सा-साना नानीहरुलाई मेरो आशिष देखि बन्चित गरायौ।

10	קוּמוּ उठ	וּלְכוּ र-जाऊ	כִּי किनभने	לֹא- यो-होइन-	זֶאת यो	הַמְנוּחָה विश्राम-स्थान	בְּעִבּוֹר किनकि-	טְמֵאָה अशुद्धताले	תַּחֲבֹל नष्ट-गर्छ	וַחֲבֹל र-विनाश	נִמְרָץ: कडा-छ
	H3212	H3808	H2063	H4496	H5668	H4834					

उठ, अनि यहाँबाट भाग! त्यो विश्राम गर्ने ठाउँ हैन। किनभने यो ठाउँ पवित्र छैन, यो नष्ट भएर गयो, यो डरलाग्दो विनाश हो।

11	לֹא- यदि-	אִישׁ कोही-मानिस	הִלֵּד हिँड्दै	רָוַח बतास	וְשָׁקַר र-झूठो	כִּי कुरा-भन्दै	אֲטָר म-प्रचार-गर्छु	לֵךְ तिमीहरूलाई	לֵוִי दाखमद्यको-बारेमा
	H3863	H0376	H1980	H7307	H8267	H3576	H5197	H3196	
	וְלִשְׂכָר र-रक्सीको-बारेमा	וְהִנֵּה र-त्यो-हुन्थ्यो	מִטִּיף प्रचारक	הָעָם जनता	הַיְהוָה: यसका-लागि				
	H7941	H1961	H5197	H2088					

यो सम्भव हुन्छ कि एकजना झुटा-अगमवक्ता आउँछ अनि झुटो बोल्छ। उसले भन्न सक्छ, “यस्तो एउटा समय आउनेछ जब त्यहाँ प्रशस्त मद हुनेछ।” यस प्रकारका अगमवक्ता तिमीहरु चाहन्छन्।

יָחַד सँगै	יִשְׂרָאֵל इसाएलका	שְׂאֵרֵית बाँकी-रहेकाहरू	אַקְבִּיץ म-जम्मा-गर्नेछु	קָבֵץ निश्चय-नै	כָּלָךְ तिम्ना-सबैलाई	יַעֲקֹב याकूबलाई	אֶאֱסֹף म-भेला-गर्नेछु	אֶסֶף निश्चय-नै
	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H7611</a>	<a href="#">H6908</a>	<a href="#">H6908</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3290</a>	<a href="#">H0622</a>	<a href="#">H0622</a>
מְאָדָּם: मानिसहरूले-भरिएर	תְּהִימוּנָה तिनीहरू-गुञ्जनेछन्	הַרְבָּרוֹ तिनीहरूको-खर्कमा	בֵּיתוֹ बीचमा-	כְּעֶרְרָ बगालझैं	בְּצָרָה बाथमा	כְּצֹאן भेडाहरूझैं	אֲשִׁימוּנָה म-तिनीहरूलाई-राख्नेछु	
<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H1949</a>		<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H5739</a>	<a href="#">H1223</a>	<a href="#">H6629</a>		

हो, हे याकूब म निश्चयनै तिमीहरू सबैलाई भेला गर्नेछु। म इसाएलका बाँचेका सबैलाई भेला पर्नेछु। म तिनीहरूलाई गोठका भेडा बाख्राहरू र खर्कका बिचमा बथान झैं एकै ठाउँमा भेलापर्नेछु। फेरि त्यो स्थान धेरै मानिसहरूको भिडले खचाखच र हल्ला-खल्ला हुनेछ।

וַיַּעֲבֹר र-जानुभयो	בּוֹ त्यसबाट	וַיִּצְאוּ र-निस्के	שָׂעָר ढोका	וַיַּעֲבְרוּ र-पार-भए	פָּרְצוּ तिनीहरूले-भत्काए	לְפָנֵיהֶם तिनीहरूको-अगाडि	הַפָּרִץ बाटो-खोल्ने	עָלָה चढ्नुभयो
		<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H8179</a>		<a href="#">H6555</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H6555</a>	<a href="#">H5927</a>
			פ —	בְּרֵאשִׁים: तिनीहरूको-अगि-अगि	וַיְהִי र-परमप्रभु	לְפָנֵיהֶם तिनीहरूको-अगाडि	מֶלֶכָם तिनीहरूका-राजा	
					<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H4428</a>	

तिनीहरू मध्ये एकजना आउनेछ, जसले पर्खाल भत्काएर जान सक्नेछ। उसले पर्खाल भत्काएर मानिसको अघि बाटो बनाउने छ र मानिसको अघि बाटो तयार पार्नेछ। तिनीहरू मोक्ष प्राप्त गरेर त्यो शहर छोडेर जानेछन्। तब राजा तिनीहरूसँग जानेछन्। परमप्रभु मानिसहरूसँग हुनुहुनेछ।